

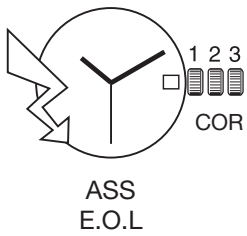
ETA 255.412

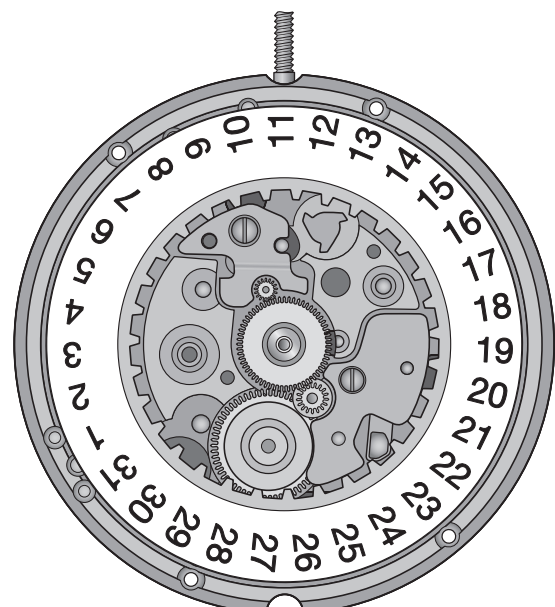
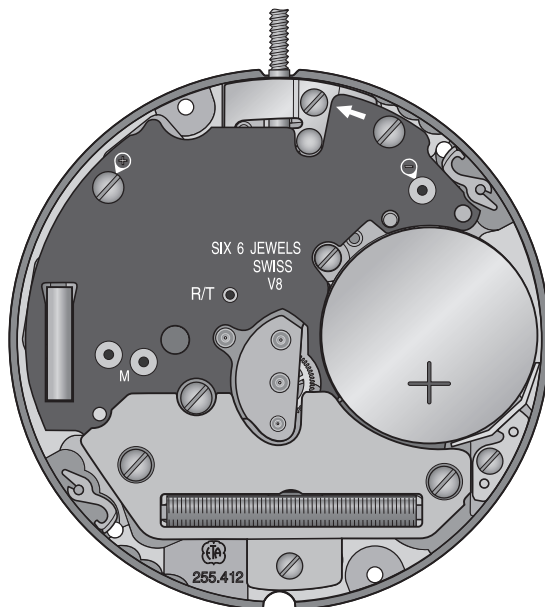
COMMUNICATION
TECHNIQUE

TECHNISCHE
MITTEILUNG

TECHNICAL
COMMUNICATION

10½'''

| | | |
|--|----------------|---|
| <p>10½''' Ø 23,30 mm</p> | |  <p>ASS E.O.L.</p> |
| <p>Hauteur sur mouvement Höhe auf Werk Movement height</p> | <p>1,95 mm</p> | |
| <p>Hauteur sur pile Höhe auf Batterie Height on battery</p> | <p>2,10 mm</p> | |
| <p>Nombre de rubis / Anzahl Rubine / Number of jewels Fréquence / Frequenz / Frequency</p> | | |



ETA SA
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

CT 255412 FDE 466830 00

18.03.08

Interchangeability - Auswechselbarkeit - Interchangeability

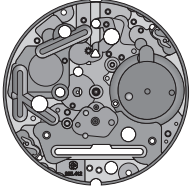


























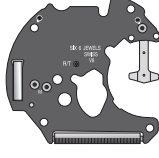









| No Nr No | No Nr CS No | LISTE DES FOURNITURES | BESTANDTEILLISTE | LIST OF MATERIALS | Cal. Kal. Cal. |
|-------------------|-------------------|---|--|--|----------------------|
| 100 | 10.020.07 | Platine, empierrée | Werkplatte, mit Steinen | Main plate, jewelled | 255.412 |
| 110 | 10.048.07 | Pont de rouage, empierré | Räderwerkbrücke, mit Steinen | Train wheel bridge, jewelled | 255.111 |
| 144 | 10.300.00 | Fixateur de cadran | Zifferblatthalter | Dial fastener | 950.001 |
| 161 | 80.400.00 | Tube de centre | Zentrumlagerrohr | Centre tube | 255.111 |
| 203 | 30.012.00 | Roue intermédiaire | Zwischenrad | Intermediate wheel | 255.112 |
| 210 | 30.025.00 | Roue moyenne | Kleinbodenrad | Third wheel | 255.111 |
| 227 | 30.027.00 | Roue de seconde | Sekundenrad | Second wheel | 255.112 |
| 242 | 31.083.00 | Chaussée avec entraîneur | Minutenrohr mit Mitnehmer | Cannon pinion with driver | 255.111 |
| 255/1 | 31.046.06 | Roue des heures, montée | Stundenrad, montiert | Hour wheel, assembled | 255.111 |
| 260 | 31.041.00 | Roue de minuterie | Wechselrad | Minute wheel | 255.111 |
| 405 | 51.020.21 | Tige de mise à l'heure, diamètre de filetage 0,90 mm | Stellwelle, Gewinde- durchmesser 0,90 mm | Handsetting stem, thread diameter 0.90 mm | 255.111 |
| 405/4 | 51.021.26 | Tige de mise à l'heure, partie mouvement à bec | Stellwelle, Werkteil mit Zunge | Handsetting stem, movement part with beak | 255.411 |
| 407 | 31.121.00 | Pignon coulant | Kupplungstrieb | Sliding pinion | 255.111 |
| 435/1 | 51.050.06 | Bascule de pignon coulant, montée | Kupplungstriebhebel, montiert | Yoke, assembled | 255.111 |
| 443/1 | 51.080.06 | Tirette, montée | Winkelhebel, montiert | Setting lever, assembled | 255.111 |
| 445 | 51.090.00 | Sautoir de tirette | Winkelhebelraste | Setting lever jumper | 255.111 |
| 450 | 31.100.00 | Renvoi | Zeigerstellrad | Setting wheel | 255.111 |
| 462 | 10.062.00 | Pont de rouage de minuterie | Wechselradbrücke | Minute train bridge | 255.111 |
| 466 | 10.210.00 | Couvre-mécanisme | Deckplatte für Stelleinrichtung | Setting mechanism cover | 255.111 |
| 479 | 61.090.00 | Ressort de tirette | Winkelhebelfeder | Setting lever spring | 255.111 |
| 560 | 56.071.00 | Levier d'arrêt et interrupteur | Stoppehebel und Unterbrecher | Stop lever and switch | 255.111 |
| 2543 | 33.011.00 | Roue intermédiaire de quantième | Datum-Zwischenrad | Intermediate date wheel | 255.111 |
| 2556 | 33.020.00 | Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième | Datumanzeiger-Mitnehmerrad | Date indicator driving wheel | 255.111 |
| 2557/1 | 91.440.22 | Indicateur de quantième, pour ouverture de guichet à 3 h | Datumanzeiger, für Fenster bei 3 Uhr | Date indicator, for window opening at 3 o'clock | 255.411 |
| 2566 | 53.200.00 | Correcteur de quantième | Datumkorrektor | Date corrector | 255.111 |
| 2575 | 63.030.00 | Ressort du sautoir de quantième | Feder für Datumraste | Date jumper spring | 255.111 |
| 2576 | 53.080.00 | Sautoir de quantième | Datumraste | Date jumper | 255.111 |
| 2595 | 13.111.00 | Plaque de maintien avec sautoir de quantième | Halteplatte mit Datumraste | Maintaining plate with date jumper | 255.111 |
| 2743 | 33.082.00 | Renvoi intermédiaire du correcteur de quantième | Datumkorrektor- Zwischenverbindungsrad | Date corrector intermediate setting wheel | 255.111 |
| 4000 | 10.513.00 | Module électronique | Elektronik-Baugruppe | Electronic module | 255.111 |
| 4021 | 20.582.00 | Stator | Stator | Stator | 255.111 |
| 4038 | 20.584.00 | Ecran magnétique, supérieur | Magnetschirm, oberer | Magnetic screen, upper | 255.111 |
| 4046 | 20.651.00 | Isolateur de pile, dessous | Isolation für Batterie, unten | Battery insulator, bottom | 255.111 |
| 4046 ¹ | 20.651.18 | Isolateur de pile, sur bride - | Isolation für Batterie, auf Bügel - | Battery insulator, on bridle - | 255.111 |
| 4160 | 20.780.00 | Connexion, de boîte | Verbindung, für Gehäuse | Connection, for case | 255.111 |
| 4211 | 20.580.00 | Rotor | Rotor | Rotor | 255.111 |
| 4233 | 80.246.00 | Rivet de stator | Statorniete | Stator rivet | 255.111 |
| 4407 | 20.764.00 | Bride de masse | Massenschlussleitung | Earth connector | 955.101 |
| 4412 | 10.601.00 | Ressort de limitation de pile | Begrenzungsfeder für Batterie | Battery limiting spring | 955.101 |
| 4929 | 20.570.00 | Batterie | Batterie | Battery | 255.111 |
| 9716 | 66.140.00 | Ressort du correcteur | Korrektor-Feder | Corrector spring | 255.111 |
| 5101 | 10.020.01 | 2x Vis de fixation | Schraube für Werkbefestigung | Case screw | 255.111 |
| 5102 | 10.020.02 | 2x Vis de fixation, spéciale | Schraube für Werkbefestigung, Spezialausführung | Case screw, special | 255.111 |
| 1) 5110 | 10.048.01 | 1x Vis de pont de rouage | Schraube für Räderwerkbrücke | Screw for train wheel bridge | 255.111 |
| 5166 | 93.030.01 | 2x Vis de bride d'emboîtement | Schraube für Befestigungsplättchen | Screw for casing clamp | 255.111 |
| 2) 5462 | 10.062.01 | 1x Vis de pont du rouage de minuterie | Schraube für Wechselradbrücke | Screw for minute train bridge | 255.111 |
| 1) 5466 | 10.210.01 | 1x Vis de couvre-mécanisme | Schraube für Deckplatte für Stelleinrichtung | Screw for winding and setting mechanism cover | 255.111 |
| 1) 5479 | 61.090.01 | 1x Vis de ressort de tirette | Schraube für Winkelhebelfeder | Screw for setting lever spring | 255.111 |
| 2) 52595 | 13.111.01 | 1x Vis de plaque de maintien du sautoir de quantième | Schraube für Halteplatte für Datumraste | Screw for date jumper maintaining plate | 255.111 |
| 54000 | 10.513.01 | 4x Vis de module électronique | Schraube für Elektronik-Baugruppe | Screw for electronic module | 255.111 |
| 1) 54038 | 20.584.01 | 1x Vis d'écran magnétique supérieur | Schraube für oberen Magnetschirm | Screw for upper magnetic screen | 255.111 |

Interchangeabilité - Auswechselbarkeit - Interchangeability

| | No Nr No | No Nr CS No | 1x | LISTE DES FOURNITURES | BESTANDTEILLISTE | LIST OF MATERIALS | Cal. Kal. Cal. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|----------------|-------------------|----|--------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------------------|----------------|----|------|----|------|--|--|--|----------------------|--|------|--|-------|--|--|--|------------------|--|------|--|--|--|--|--|--|--|-------|--|--|--|--|--|--|--|-------|--|--|--|--|--|
| 1) | 54407 | 20.764.01 | 1x | Vis de bride de masse | Schraube für Massenschlussleitung | Screw for earth connector | 255.111 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 30%;">Vis identiques</td> <td style="width: 10%;">1)</td> <td style="width: 10%;">5110</td> <td style="width: 10%;">2)</td> <td style="width: 10%;">5462</td> <td colspan="3"></td> </tr> <tr> <td>Identische Schrauben</td> <td></td> <td>5466</td> <td></td> <td>52595</td> <td colspan="3"></td> </tr> <tr> <td>Identical screws</td> <td></td> <td>5479</td> <td></td> <td></td> <td colspan="3"></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>54038</td> <td></td> <td></td> <td colspan="3"></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>54407</td> <td></td> <td></td> <td colspan="3"></td> </tr> </table> | | | | | | | | Vis identiques | 1) | 5110 | 2) | 5462 | | | | Identische Schrauben | | 5466 | | 52595 | | | | Identical screws | | 5479 | | | | | | | | 54038 | | | | | | | | 54407 | | | | | |
| Vis identiques | 1) | 5110 | 2) | 5462 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Identische Schrauben | | 5466 | | 52595 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Identical screws | | 5479 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 54038 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 54407 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | |
|------------------|---|
| Vis | M_L Couple minimum pour dévisser |
| Schrauben | M_L Minimales Drehmoment zum Lösen |
| Screws | M_L Minimum torque for loosening |
| 5101 | |
| 5102 | 1,0 Ncm |

Furnitures - Bestandteile - Materials

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  | 5110 5466 5479 54038 54407 |
| 100 | 110 | 144 | 161 | 203 | 210 | 227 | 242 | | |
|  |  |  |  |  |  |  | | | |
| 255/1 | 260 | 405 | 407 | 435/1 | 443/1 | 445 | | | |
|  |  |  |  |  |  |  | | | 5462 52595 |
| 450 | 462 | 466 | 479 | 560 | 2543 | 2556 | | | |
|  |  |  |  |  |  |  | | | 52577 |
| 2557/1 | 2575 | 2576 | 2595 | 4000 | 4021 | 4038 | | | |
|  |  |  |  |  |  |  | | | 54000 |
| 4046 | 4046 ¹ | 4211 | 4407 | 4412 | 4929 | 9716 | | | |


Montage du mécanisme de calendrier
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Kalendermechanismus
(Bestandteilliste in Montager Reihenfolge)

Assembling of the calendar mechanism
(Parts listed in order of assembly)

| | | |
|-----|-----------|------------|
| 100 | 5462 (1x) | 2557/1 |
| 242 | 2556 | 2595 |
| 260 | 2543 | 52595 (1x) |
| 450 | 2576 | 255/1 |
| 462 | 2575 | |


Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Huile épaisse à viscosité élevée ou graisse
Dickflüssiges druckfestes Öl oder Fett
Thick, pressure-resistant oil or grease


Moebius HP-1300
ou / oder / or
Moebius D5

 Très faible quantité
Sehr kleine Menge
Very small quantity

Moebius HP-1300
ou / oder / or
Moebius D5

 Huile fine
Dünnflüssiges Öl
Fine oil

Moebius 9014
ou / oder / or
Moebius 9034

 Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease

Moebius 9501
ou / oder / or
Jismaa 124

M_L Couple minimum pour dévisser
M_L Minimales Drehmoment zum Lösen
M_L Minimum torque for loosening

(a) 0,6 Ncm

Lubrifier la pièce 2576.

1. Teil 2576 schmieren.
Lubricate part 2576.

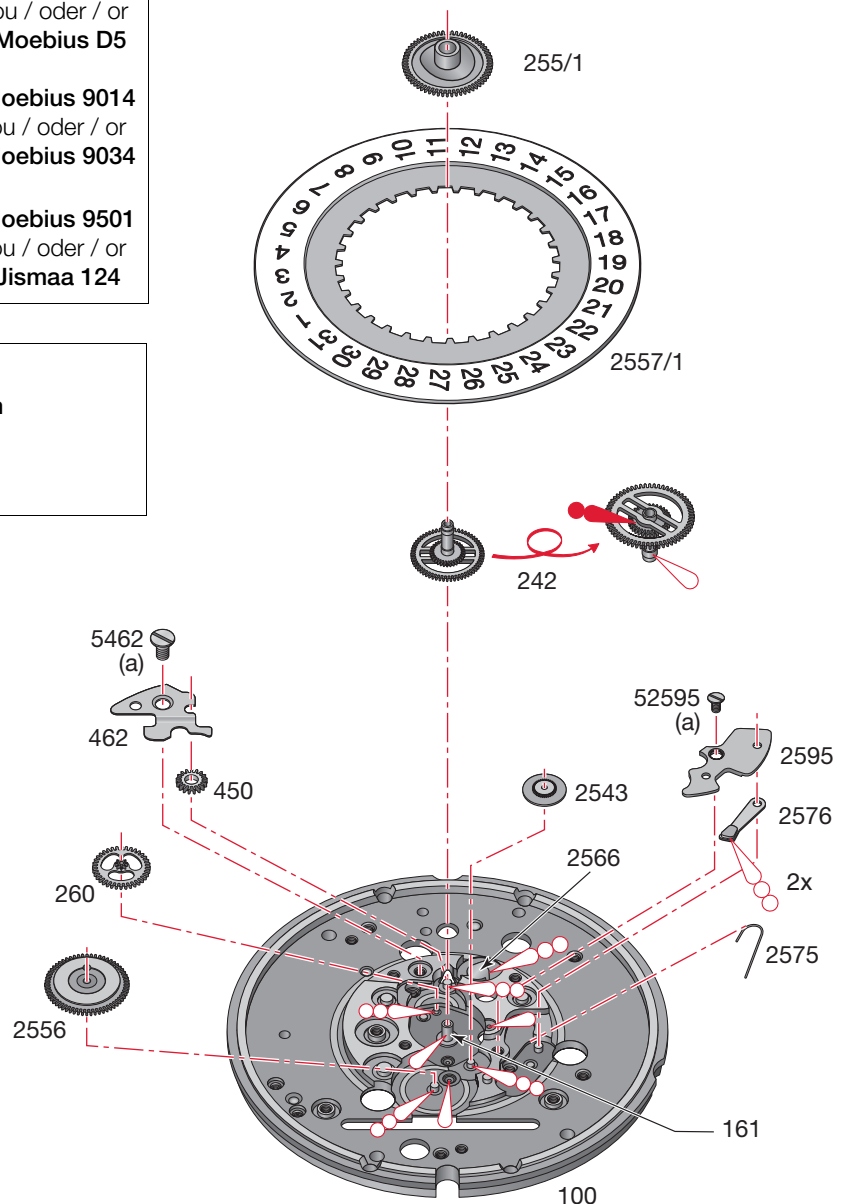
Tourner la pièce 2557/1 d'environ 10 dents avec la correction rapide.

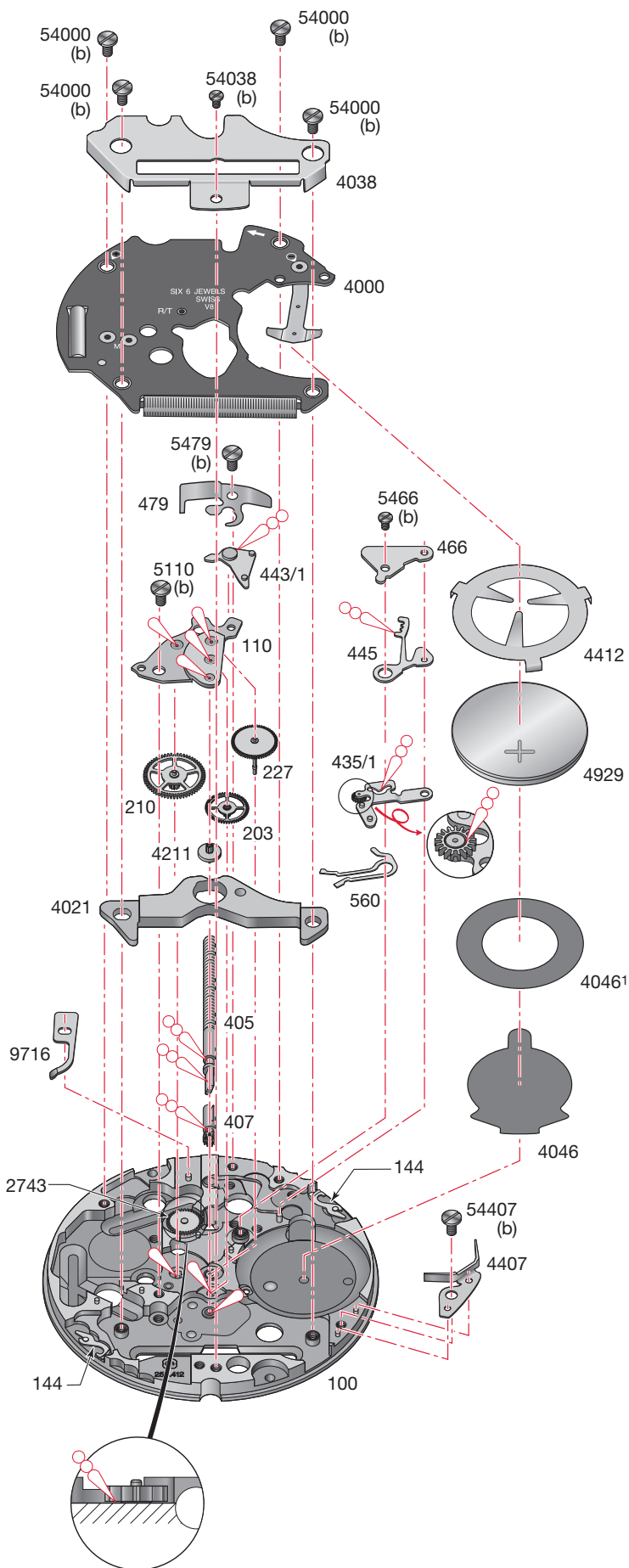
2. Teil 2557/1 mit Schnellkorrektur ca. 10 Zähne drehen.
Rotate part 2557/1 approx 10 teeth with rapide correction.

Lubrifier à nouveau la pièce 2576.
3. Teil 2576 nochmals schmieren.
Lubricate again part 2576.

Tourner à nouveau la pièce 2557/1 d'environ 10 dents avec la correction rapide.

4. Teil 2557/1 nochmals mit Schnellkorrektur ca. 10 Zähne drehen.
Rotate part 2557/1 approx 10 teeth with rapide correction again.





Montage du mécanisme de mise à l'heure et du mouvement de base

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Zeigermechanismus und des Basiswerkes


(Bestandteilliste in Montager Reihenfolge)


Assembling of the handsetting mechanism and the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

| | | |
|-----------|------------|-------------------|
| 100 | 203 | 4046 |
| 407 | 110 | 4000 |
| 405 | 5110 (1x) | 54000 (4x) |
| 9716 | 560 | 4038 |
| 443/1 | 435/1 | 54038 (1x) |
| 479 | 445 | 4046 ¹ |
| 5479 (1x) | 466 | 4929 |
| 210 | 5466 (1x) | |
| 227 | 4407 | |
| 4211 | 54407 (1x) | |

Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Huile fine
 Dünflüssiges Öl
 Fine oil
Moebius 9014
 ou / oder / or
Moebius 9034

 Huile épaisse à viscosité élevée ou graisse
 Dickflüssiges druckfestes Öl oder Fett
 Thick, pressure-resistant oil or grease
Moebius HP-1300
 ou / oder / or
Moebius D5

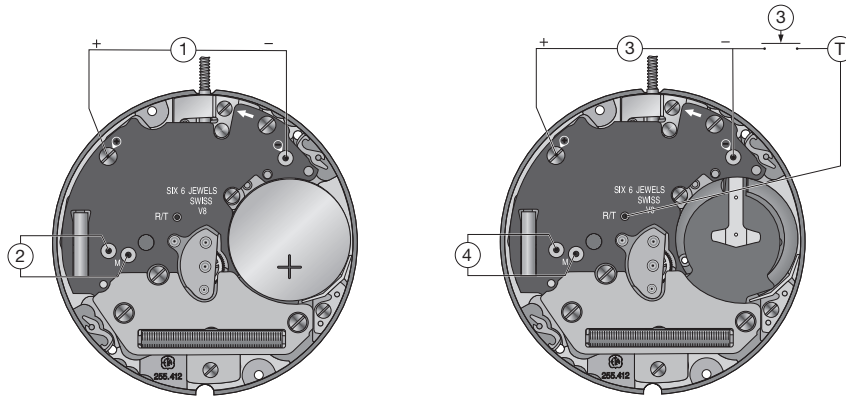
M_L Couple minimum pour dévisser

M_L Minimales Drehmoment zum Lösen

M_L Minimum torque for loosening

(b) 0,7 Ncm

Contrôles électriques - Elektrische Kontrollen - Electrical tests



| Position Messpunkt Position | Echelle de mesure Einstellung Messgerät Setting of apparatus | Mesure Messung Measurement | Contrôle Kontrolle Test | Remarques Bemerkungen Remarks |
|-----------------------------------|--|---|--|---|
| 1 | 2 V ($R_i \geq 10 \text{ k}\Omega/\text{V}$) | 1,55 V | Tension de la pile. Spannung der Batterie. Battery voltage. | Mesure avec pile. Messung mit Batterie Measurement with battery. |
| 2 | 1 V ($R_i \geq 10 \text{ k}\Omega/\text{V}$) | L'aiguille du multimètre oscille en sens + et - . Zeiger im Messgerät pulsiert im + und - Sinn. Hand of measuring apparatus oscillates in + and - direction. | Impulsion à la sortie du circuit intégré. Ausgangsimpulse am integrierten Schaltkreis. Impulses at output of integrated circuit. 1 / s | Mesure avec une pile contrôlée. Messung mit kontrollierter Batterie. Measurement with controlled battery. |
| 3 | 2 V | Mettre en contact le point R/T et la piste - . Commande du moteur avec 8 pas/s à 1,55 V et 32 pas/s avec tension $\leq 1,30 \text{ V}$ (E.O.L). R/T Punkt mit der - Spur verbinden. Motorantrieb mit 8 Schritten/s bei 1,55V und 32 Schritten/s mit Spannung $\leq 1,30 \text{ V}$ (E.O.L). Connect R/T point with the - conductor. Motor driven with 8 steps/s at 1,55 V and 32 steps/s with voltage $\leq 1,30 \text{ V}$ (E.O.L). | Limite inférieure de la tension de fonctionnement. Untere Funktionsspannungsgrenze. Lower working voltage limit. | Mesure sans pile, alimentation extérieure variable, en descendant de 1,55 V à l'arrêt du mouvement. Messung ohne Batterie, mit variabler Speisung von aussen, Spannung von 1,55 V reduzieren bis zum Stillstand des Werkes. Measurement without battery, with variable external power supply, starting with 1.55 V, lower tension until movement stops. |
| | 10 μA | $\leq 1,20 \mu\text{A}$ | Consommation du mouvement. Stromaufnahme Uhrwerk. Power consumption of movement. | Mesure sans pile, avec alimentation extérieure 1,55 V. Messung ohne Batterie, mit Speisegerät 1,55 V. Measurement without battery, with power-supply unit 1.55 V. |
| | | Saut de 4 pas toutes les 4 secondes lorsque la tension d'alimentation < 1,30 V. 4-Schritte-Sprung alle 4 Sekunden, wenn Speisesspannung < 1,30 V. 4-steps jump every 4 seconds when supply voltage < 1.30 V. | EOL. Consommation supérieure à la valeur normale. EOL. Stromaufnahme über dem Normalwert. EOL. Consumption higher than in normal operation. | Mesure sans pile, avec tension d'alimentation < 1,30 V, EOL-Fonction après ~ 2 mi-nutes. Messung ohne Batterie, mit Speisesspannung < 1,30 V, EOL-Funktion nach ~ 2 Minuten. Measurement without battery, with supply voltage < 1.30 V, EOL-Funktion after about 2 minutes. |
| | | $< 0,50 \mu\text{A}$ | Fonctionnement de l'interrupteur en pos. 3 de la tige de mise à l'heure. Funktion des Stopphebels, Pos. 3 der Zeigerstellwelle. Function of stop lever, pos. 3 of hand-setting stem. | Mesure sans pile, avec alimentation extérieure de 1,55 V. Messung ohne Batterie, mit Speisegerät 1,55 V. Measurement without battery, with power-supply unit 1.55 V. |
| 4 | • 10 k Ω 200 μA | 1,30 - 1,75 k Ω 115 - 155 μA | Continuité du bobinage. Zustand der Spule. Condition of coil. | |

Ohmmètres avec tension de mesure supérieure à 0,40 V inappropriés, tension recommandée 0,20 V.
 • Ohmmeter mit Prüfspannung über 0,40 V ungeeignet, empfohlene Spannung 0,20 V.
 Ohmmeter with a test voltage exceeding 0.40 V unsuitable, recommended voltage 0.20 V.

Température ambiante 20°C.
Raumtemperatur 20°C.
Ambient temperature 20°C.

Extraction de la tige de mise à l'heure

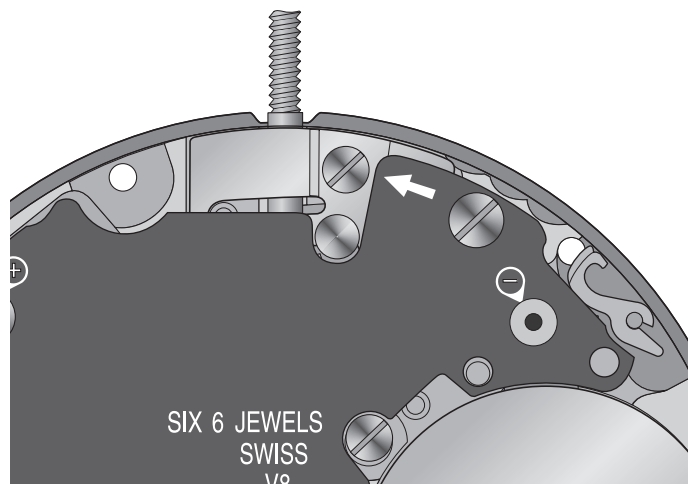
Dévisser légèrement la vis du ressort de tirette
No 5479, indiquée par une flèche.

Entfernen der Stellwelle

Die Schraube für Winkelhebelfeder Nr. 5479,
angezeigt durch einen Pfeil, leicht lösen.

Extracting the stem

Loosen slightly the screw for setting lever spring
No 5479, marked by the arrow.



Pose du cadran et des aiguilles

Poser le cadran en pressant simultanément au
moyen d'un cabron de peau à l'endroit des
2 pieds, ceux-ci étant maintenus avec 2 fixateurs
de cadran

Zifferblatt- und Zeigersetzen

Zifferblattsetzen durch gleichzeitigen Druck mit
einer Lederfeile auf das Zifferblatt über den beiden
Zifferblattfüßen. Das Zifferblatt wird von 2 Ziffer-
blatthaltern festgehalten.

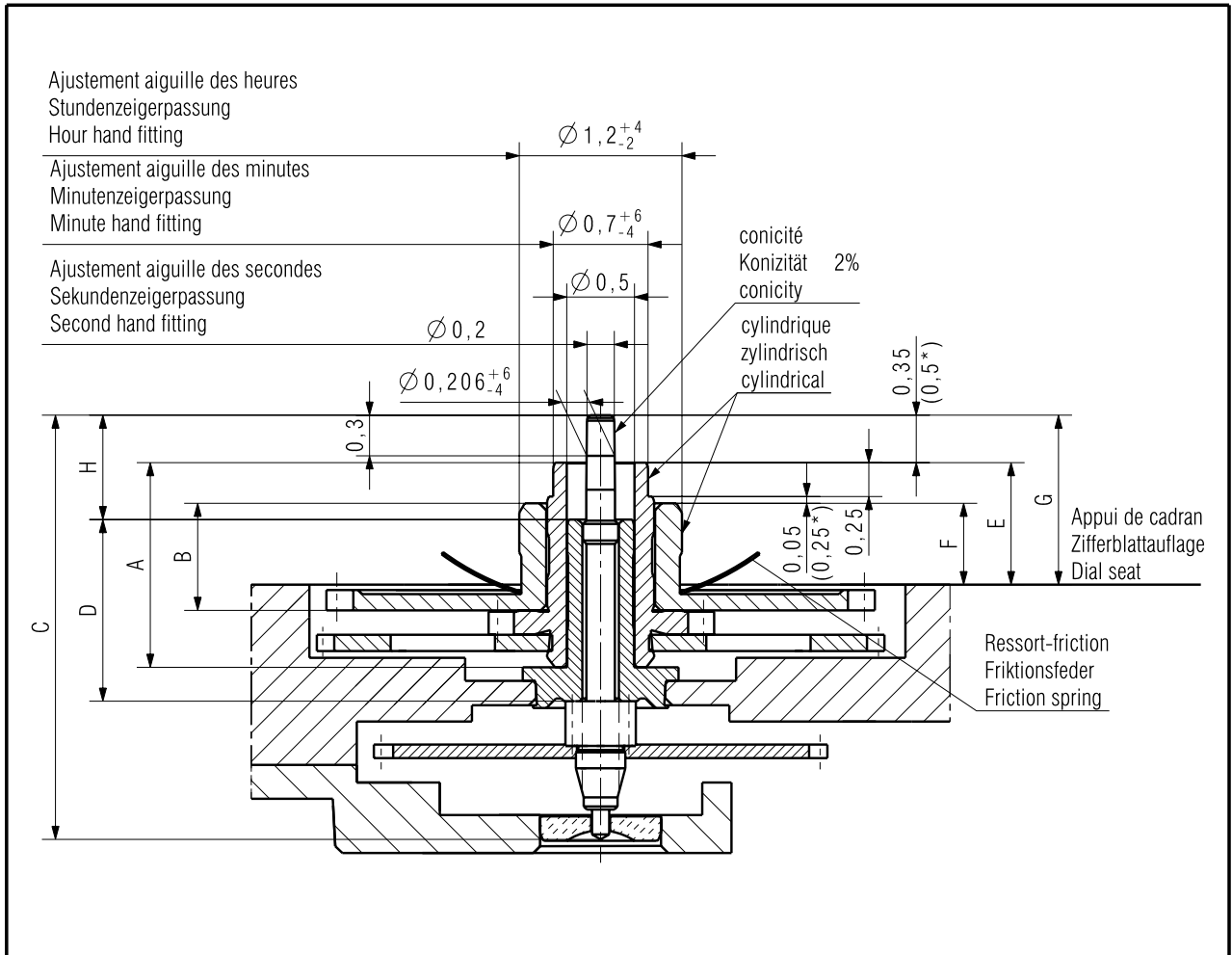
Fitting dial and hands

Fit dial by pressing simultaneously, with a leather
buff on both dial feet. The dial is held by two dial
fasteners.

We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.



| Aiguillage Zeigerwerkhöhe Hand fitting height | Longueur/Länge/Length | | | | Dépassement Höhe über Zifferblattauflage Height over dial seat | | | H | Ep.cadran Zifferblattstärke Dial thickness | |
|--|--|---|---|--|--|---|---|------|--|--|
| | A | B | C | D | E | F | G | | | |
| | Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion | Roue des heures Stundenrad Hour wheel | Pig.des sec. Sekundentrieb Sec.wheel pin. | Tube de centre Zentrumrohr Centre tube | Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion | Roue des heures Stundenrad Hour wheel | Pig.des sec. Sekundentrieb Sec.wheel pin. | | | |
| réduit niedrig reduced normal | 1,51 | 0,79 | 3,13 | 1,34 | 0,9 | 0,6 | 1,25 | 0,77 | | |
| 1 | 1,76 | 1,04 | 3,38 | 1,34 | 1,15 | 0,85 | 1,5 | 1,02 | | |
| 2 | 2,01 | 1,29 | 3,63 | 1,34 | 1,4 | 1,1 | 1,75 | 1,27 | | |
| 3 | 2,26 | 1,54 | 3,88 | 1,34 | 1,65 | 1,35 | 2 | 1,52 | | |
| 3 S* | 2,46 | 1,54 | 4,23 | 1,34 | 1,85 | 1,35 | 2,35 | 1,87 | | |
| Aiguilles Zeiger Hands | | | | | Aiguille d'heure Stundenzeiger Hour hand | | Aiguille de minute Minutenzeiger Minute hand | | Aiguille de seconde Sekundenzeiger Second hand | |
| Masse/Masse/Mass | max. | | | | mg | | | | 10 | |
| Balourd/Unwucht/Unbalance | max. | | | | µNm | | 3 | | 0,04 | |
| Kaliber / Calibre / Caliber 255.513 | | | | | Massestab Echelle Scale | | | | CATIA V5 | |
| 255.111/112/411/412 | | | | | -- | | Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm | | Tol.1/1000 mm | |
| AIGUILLAGES ZEIGERWERKHÖHEN HAND FITTING HEIGHTS | | | | | Z0091663 | | Version 04 | | Revision 00 | |
| ETA SA MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793 A COMPANY OF THE SWATCH GROUP | | | | | Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for Aenderung/Modification | | Klass. ZVACC | | Blatt Feuille Sheet 01/01 | |
| 22895 | | | | | Erstellt Etabli Created 11.03.2008 | | Geprüft Contrôlé Controlled GII 12.03.2008 | | Freigegeben Libéré Released CHI 13.03.2008 | |
| | | | | | KUN | | CUS | | | |

Cette page est laissée blanche intentionnellement.

Diese Seite wird absichtlich weiss gelassen.

This page was left blank intentionally.

Cette page est laissée blanche intentionnellement.

Diese Seite wird absichtlich weiss gelassen.

This page was left blank intentionally.

*Modifications comparées aux
versions précédentes du document*

*Änderungen gegenüber vorher-
gehenden Dokumentenversionen*

*Modifications compared with
previous document versions*

| Version | Date Datum Date | Modification | Änderung | Modification | Page Seite Page |
|---------|-----------------------|-----------------|---------------|---------------|-----------------------|
| 00 | 18.03.08 | Version de base | Basis Version | Basic version | -- |



ETA SA
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

CUSTOMER SERVICE

Bahnhofstrasse 9
P.O. Box 359
2540 Grenchen
Schweiz

Tel +41 (0)32 655 27 77
Fax +41 (0)32 655 84 30

etacs@eta.ch
www.eta.ch